

MARCH 5, 2023 / 5 DE MARZO DE 2023

2<sup>ND</sup> SUNDAY OF LENT / II DOMINGO DE CUARESMA

# Blessed Sacrament Parish

## Parroquia del Santísimo Sacramento

*Rev. J. Jesús Alatorre, Pastor*

1201 Missouri ▪ Grandview, WA 98930  
Phone (509) 882-1657 ▪ Fax (509) 882-1107  
Email: [blessedsacrament@yakimadiocese.org](mailto:blessedsacrament@yakimadiocese.org)  
Website: [www.blessedsacramentgrandview.org](http://www.blessedsacramentgrandview.org)



### *Welcome to Blessed Sacrament Parish!*

Whether you are a visitor, devoted parishioners or one who is looking for a faith family and home, we're glad you're here.

If you are not registered at Blessed Sacrament Parish, please call the parish office to sign up. We can better serve you by having your name, phone number, address, email and family information in our database.

If you move or change your phone number, please let us know.

\*\*\*\*\*

### *¡Bienvenidos a la parroquia del Santísimo Sacramento!*

Si usted es un visitante, un feligrés devoto a alguien que busca una fe y un hogar, ¡nos alegra que estés aquí!

Si no está registrado en la parroquia Blessed Sacrament, llame a la oficina parroquial para inscribirse. Podemos brindarle un mejor servicio al tener su nombre, número de teléfono, dirección, correo electrónico e información familiar en nuestra base de datos.

Si hay algún cambio de su número de teléfono o dirección háganoslo saber.

### HOLY MASS SCHEDULE

#### Horario de Misas

Saturday 5:00pm - English  
Sunday 9:00am - English  
Domingo 10:30am - Español  
Domingo 12:00pm - Español

Tuesday -Friday 8:30am - English  
Jueves 7:00pm - Español

Reconciliation/Reconciliación  
Saturday/Sábado 3:30-4:30pm

Adoration  
Adoración del Santísimo Sacramento  
Thursday/Jueves  
9:00am to 6:40pm

### SACRAMENTAL LIFE/ VIDA SACRAMENTAL

#### Communion Calls/Comunión a los enfermos

Please contact the Parish Office  
Por favor de llamar a la Oficina Parroquial

#### Baptism Preparation/Preparación Bautismal

Contact parish office for information and to register for a date.  
Favor de llamar a la oficina parroquial para obtener información e inscribirse para una fecha.

#### Wedding/Bodas

Four months of preparation process required  
Cuatro meses de preparación requeridos

#### Anointing of the Sick/ Unción de los Enfermos

Please contact the Parish Office.  
Por favor de llamar a la Oficina Parroquial

### Parish Office

Office Hours:

**Monday- Thursday: 9:00am – 4:00pm**

*Closed for Lunch: 12:30pm – 1:30pm*

**Friday: 9:00am – 3:00pm**

*Closed for Lunch: 12:00pm – 1:00pm*

**Office:** Terri Moore & Cecy Lamas

**DRE:** Heidi Churchill

**Choir Director:** Jill Schell

**Prayer Chain:** Lupe Garcia 840-1199

Dalia Villarreal 840-5503

Petra Morales 203-5523

**Adoration:** Rachael Binfet 840-3208

**Maintenance:** Andy Sanchez

# CONVERTIRNOS Y TRANSFIGURARNOS

La escena de la Transfiguración afianzó la fe de los apóstoles y los ayudó a entender el sentido de la Pascua. Pedro, Santiago y Juan se sienten tentados a instalarse en aquella experiencia de éxtasis divino. "Señor, qué bien se está aquí, hagamos tres tiendas". Sin embargo, esto no va a ser posible pues se trata de una visión fugaz. Su misión era la de bajar del monte y seguir valerosamente las huellas de Cristo hasta la cruz.

Este es también el sentido de nuestra vocación cristiana: Continuamente necesitamos desprendernos de las cosas de este mundo porque son pasajeras. La vida es un puente sobre el río. No es para quedarse en medio, sino para llegar al otro lado. Desprendernos, sobre todo, de nuestras costumbres que nos estancan en la mediocridad o tal vez en el pecado. Cuesta, pero si no se paga este precio, no hay salvación. La Transfiguración de Cristo es también una llamada a la esperanza en la vida eterna. Una anticipación del triunfo glorioso de Cristo. Cristo sigue depositando en nosotros un reflejo de su rostro, "transfigurando" aquello que nos inquieta de nosotros mismos. Podemos abandonarnos en Cristo, Y Él continuará realizando dentro de nosotros un imperceptible cambio, una "transfiguración", a cualquier edad de nuestra vida.

Durante esta cuaresma debemos convertirnos y transfigurarnos para parecernos cada vez más a Jesucristo. Queremos ser como Él, llegar al cielo para estar con Él, pero ¿Podremos pagar el precio de la cruz? ¿Seremos capaces de salir de la rutina y de la mediocridad? ¿Perseveraremos en el camino de la fe que implica el desapego de las cosas, la perseverancia en el uso de los medios y el abandono en las manos de Dios para vivir en la gracia santificante lo que pronto será la perfección del paraíso?

Necesitamos almas transfiguradas por la gracia que siembren un rayo de luz en el mundo, que sean capaces de mostrar con su vida santa la luz de Cristo resucitado. No se trata de comprender la persona de Cristo, sino de aceptarlo. La fe transfigura nuestra personalidad hasta metas insospechadas.

\* \* \* \* \*

## OUR CONVERSION AND TRANSFIGURATION

The Transfiguration scene strengthened the faith of the Apostles and helped them understand the meaning of Easter. Peter, James, and John felt tempted to settle into that experience of divine ecstasy. "Lord, how wonderful it is for us to be here; let us make three tents." However, this would not be possible, as it was a passing vision. Their mission was to go down the mountain and follow valiantly in Christ's footsteps until the foot of the Cross.

This is also the meaning of our Christian vocation: we constantly need to detach ourselves from the things of this world, because they are passing. Life is a bridge over a river. We aren't meant to stay in the middle, but to get to the other side. To be detached especially from our routine, which makes us stagnate in mediocrity or maybe sin. It is hard, but if the price is not paid, there is no salvation. Christ's Transfiguration is also a call to hope in eternal life. A future glimpse of the glorious triumph of Christ. When Peter writes to the first communities, he recalls the experience of Mount Tabor: "You have not yet seen Christ, yet you love him; without seeing you believe in him, and you are happy in the radiant and unspeakable joy that is already transfiguring you." Christ keeps giving us a reflection of his face, "transfiguring" whatever worries us about ourselves. We can leave ourselves in Christ's hands, and He will continue working an imperceptible change, a "transfiguration," in us, at any stage of our lives.

This Lent we should be converted and transfigured so we resemble Jesus more and more. We want to be like Him, reach Heaven so we can be with Him, but can we pay the price of the Cross? Will we be able to conquer our routine and mediocrity? Will we persevere on the road of faith that requires us to be detached from things, to persevere in the use of the proper means, and to abandon ourselves in God's hands to live in sanctifying grace what will soon be the perfection of Paradise?

We need souls transfigured by grace to shine as a ray of light in this world, to be able to show with their holy lives the light of the risen Christ. It's not a question of understanding the person of Christ, but of accepting him. Faith transfigures our personality more than we could ever imagine.

MENUDO

\$15



\*Plate includes tortillas & beverage  
\*El plato incluye tortillas y bebida



También habrá:  
There will also be:  
**QUESADILLAS**

**Menudo y Quesadillas, ¡que delicia!**

El grupo *Ora et Labora* ha estado preparando delicioso menudo y quesadillas en el salón parroquial para vender después de cada misa este fin de semana. Asegúrese de pasar al salón para disfrutar de una deliciosa comida, también para llevar. Los fondos recaudados serán a beneficio de nuestra fiesta patronal de *Corpus Christi* en verano y arreglos florales de la iglesia de cada semana.

**Menudo and Quesadillas!! Yum!!**

The *Ora et Labora* group has been busy in the parish hall preparing menudo and quesadillas to sell after each Mass this weekend. Make sure to stop by the parish hall to enjoy delicious food – you can dine in or carry out. Funds raised will go toward the costs associated with this summer’s Patronal Fest of *Corpus Christi* activities and flower arrangements for the church each week.



**Light Lenten Supper**

**Cena Ligera de Cuaresma**

Wednesday, March 8<sup>th</sup> - Miércoles, 8 de marzo

5:00 pm - Parish Hall

*Vegetables soup, nopales scramble with red sauce*  
*Sopa de verduras, huevo con nopales en salsa roja*



The Cursillo Group is hosting this delicious dinner. Make plans to come and enjoy a good dinner in the company of friends and family, and afterward join us at the Stations of the Cross.

El Grupo de Cursillos está organizando esta deliciosa cena. Haga planes para venir y disfrutar de una buena cena en compañía de amigos y familiares, y luego únase a nosotros al rezo del viacrucis en inglés.



**Registration is OPEN for our 4<sup>th</sup> Annual Catholic Youth Camp!**

June 18 – 23, 2023 at Lazy F Camp in Ellensburg, for students entering 5th grade - 2023 high school grads. Register NOW or sponsor a camper at [corchristi.net/camp](http://corchristi.net/camp). “Like” CorChristiCamp on Facebook! Faith-filled, engaging counselors and arts/crafts director please apply.

This is a quality weeklong summer camp for your kids or grandkids, including daily Mass and Rosary, Adoration, Reconciliation, priests and sisters, daily faith talks PLUS all the goofy songs and games, gaga ball, water fun, climbing wall, zipline, campfire every night! We will fill up fast, so get your campers registered ASAP. **This year's theme: As It Is In Heaven!** Questions? Contact [camp@corchristi.net](mailto:camp@corchristi.net). See you at camp!

**Inscripciones abiertas para nuestro 4<sup>to</sup> Campamento Anual de Jóvenes católicos.**

Del 18 al 23 de junio de 2023 en Lazy F Camp en Ellensburg, para estudiantes que desde 5º grado y hasta quienes se graduarán este 2023. ¡Regístrate ahora o patrocina a un campista en [corchristi.net/camp](http://corchristi.net/camp)! Te invitamos a darnos un "Me gusta" a nuestra página de Facebook: *CorChristiCamp*. Consejeros comprometidos y llenos de fe y director de artes/manualidades, por favor presenten su solicitud.

Este es un campamento de verano de calidad, con duración de una semana para sus hijos o nietos, que incluye misa y rosario diarios, adoración, reconciliación, sacerdotes y hermanas, charlas diarias de fe además de canciones y juegos divertidos, gaga ball, diversión acuática, pared de escalada, tirolesa, con fogata ¡cada noche! Nos llenaremos rápido, así que inscriba a sus campistas lo antes posible. **El tema de este año: ¡Así Como En El Cielo!** ¿Tienes preguntas? Póngase en contacto con [camp@corchristi.net](mailto:camp@corchristi.net).

¡Nos vemos en el campamento!

Lector Schedule

- March 4<sup>th</sup> @ 5:00 pm  
Luke Binfet
- March 5<sup>th</sup> @ 9:00 am  
Mike Concienne
- March 11<sup>th</sup> @ 5:00 pm  
Alonzo Maganas
- March 12<sup>th</sup> @ 9:00 am  
Anne Nealen

Lectores

- 5 de marzo @ 10:30 am  
David Muñoz
- 5 de marzo @ 12:00 pm  
Mauro Cruz
- 12 de marzo @ 10:30 am  
Eduardo Buenrostro
- 12 de marzo @ 12:00 pm  
Lupe Maldonado

Last Week's Collection

Colecta de la semana  
pasada  
**\$4,398.00**

\*\*\*\*\*

Collection Counters

March 6<sup>th</sup>

- Elma Perez
- Dalia Villarreal
- Lydia Elizondo

March 13<sup>th</sup>

- Renee Selander
- Teresa St. George

**DAILY READINGS AT:**

**LECTURAS DIARIAS EN:**  
UNITED STATES CONFERENCE  
OF CATHOLIC BISHOPS  
[HTTPS://WWW.USCCB.ORG](https://www.usccb.org)

*Pray for our seminarians*  
*Ora por nuestros seminaristas*



**Daniel Ivan Sanchez**

**2<sup>nd</sup> year - Theology**  
Mundelein Seminary  
Seminario de Mundelein  
Mundelein, Illinois



**Stations of the cross** in English are held every Wednesday during the Lenten season at 6:00 p.m. in the church.



**El Viacrucis** en español se está rezando todos los viernes de Cuaresma a las 6:00 p.m. en la iglesia.

### **Easter Flowers**

Parishioners may make a contribution toward Easter flowers in memory of a loved one or for a special intention. Place your name, contribution, name of loved one or special intention in an envelope marked "EASTER FLOWERS" and place it in the collection basket. The names will then be written on a scroll to be placed on the altar during Easter services. Please be sure to do this by April 2nd.



### **Flores de Pascua**

Feligreses pueden hacer una contribución a las flores de Pascua en memoria de un ser querido o por una intención especial. Coloque su nombre, contribución, nombre de un ser querido o intención especial en un sobre marcado "FLORES DE PASCUA" y colóquelo en la canasta de la colecta. Los nombres se escribirán en un pergamino que se colocará en el altar durante los servicios de Pascua. Por favor, asegúrese de hacerlo antes del 2 de abril.

### **Operation Rice Bowl**

As part of our church community's observance of Lent, we ask all families to participate in Catholic Relief Services' Operation Rice Bowl, a program of prayer, fasting, learning and giving. Please be sure to take a Rice Bowl from the vestibule of the church and return to the office at the end of the Lenten Season.

### **Operación Plato de Arroz**

Como parte de nuestra observancia comunitaria durante la cuaresma, les pedimos a todas las familias que participen con el Programa de la Operación Plato de Arroz, un programa de oración, ayuno, aprendizaje y caridad. Asegúrese de llevar una cajita y regresarla después de Cuaresma.



### **St. Patrick's Auction**

**Subasta de San Patricio**

*Saturday, March 11, 2023*

**St. Joseph Church in Sunnyside**

Invites you to attend a fun and entertaining evening!  
Te invita a pasar a una noche divertida y entretenida.

**5:30** Silent Auction & Social Hour

*Subasta silenciosa y hora social*

**7:00** Dinner (catered by Bon Vinos)

*Cena (atendida por Bon Vinos)*

**7:30** Live Auction (desserts and more)

*Subasta en vivo (postres y más)*

**\$50 Ticket - admits 2 / admite 2**

**\$200 (4 tickets) - Table for 8 / mesa para 8**

**21 and older event / Evento para mayores de 21**

Please call [\(509\)837-2243](tel:5098372243) for more information and to buy tickets. Por favor llame al [\(509\)837-2243](tel:5098372243) para más información y compra de boletos.



***Atención papás y padrinos que planean bautizar próximamente:***

Las clases para bautismo serán el próximo **jueves 9 de marzo a las 7:00 pm.** Para registrarse visite la oficina parroquial, o llame al **(509) 882-1657.**



**Christ the King Church in Richland**

invites you to the **March Ultreya** on Monday **March 6<sup>th</sup>**, beginning at 6:30 pm with a Rosary and the meeting starting at 7:00 pm. The church address is **1111 Stevens Dr., Richland, WA.** please come and invite your friends to join in the fellowship.

## 2<sup>nd</sup> Sunday of Lent – March 5, 2023

**Penitential Act:** I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have failed to do, (strike chest) through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore, I ask blessed Mary Ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God. Amen.

**Gloria:** Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you; we bless you; we adore you; we glorify you; we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

### **First Reading – Genesis 12:1-4a**

The LORD said to Abram: "Go forth from the land of your kinsfolk and from your father's house to a land that I will show you. "I will make of you a great nation, and I will bless you; I will make your name great, so that you will be a blessing. I will bless those who bless you and curse those who curse you. All the communities of the earth shall find blessing in you." Abram went as the LORD directed him.

The word of the Lord. *"Thanks be to God."*

### **Responsorial Psalm 33**

R. *"Lord, let your mercy be on us, as we place our trust in you."*

### **Second Reading – 2 Timothy 1:8b-10**

Beloved: Bear your share of hardship for the gospel with the strength that comes from God. He saved us and called us to a holy life, not according to our works but according to his own design and the grace bestowed on us in Christ Jesus before time began, but now made manifest through the appearance of our savior Christ Jesus, who destroyed death and brought life and immortality to light through the gospel. The Word of the Lord. *"Thanks be to God."*

### **Gospel – Matthew 17:1-9**

Jesus took Peter, James, and John his brother, and led them up a high mountain by themselves. And he was transfigured before them; his face shone like the sun and his clothes became white as light. And behold, Moses and Elijah appeared to them, conversing with him. Then Peter said to Jesus in reply, "Lord, it is good that we are here. If you wish, I will make three tents here, one for you, one for Moses, and one for Elijah." While he was still speaking, behold, a bright cloud cast a shadow over them, then from the cloud came a voice that said, "This is my beloved Son, with whom I am well pleased; listen to him." When the disciples heard this, they fell prostrate and were very much afraid. But Jesus came and touched them, saying, "Rise, and do not be afraid." And when the disciples raised their eyes, they saw no one else but Jesus alone. As they were coming down from the mountain, Jesus charged them, "Do not tell the vision to anyone until the Son of Man has been raised from the dead. "The Gospel of the Lord. *"Praise to you, Lord Jesus Christ."*

**Nicene Creed:** I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

## **II Domingo de Cuaresma – 5 de marzo de 2023**

**Oración Penitencial:** Yo confieso ante Dios Todopoderoso, y ante ustedes hermanos que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a Santa María siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes hermanos, que intercedan por mí ante Dios, Nuestro Señor. *Amén.*

**Gloria:** Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu inmensa Gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único, Jesucristo. Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros; porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. *Amén.*

### **Primera lectura – Génesis 12:1-4a**

En aquellos días, dijo el Señor a Abram: "Deja tu país, a tu parentela y la casa de tu padre, para ir a la tierra que yo te mostraré. Haré nacer de ti un gran pueblo y te bendeciré. Engrandeceré tu nombre y tú mismo serás una bendición. Bendeciré a los que te bendigan, maldeciré a los que te maldigan. En ti serán bendecidos todos los pueblos de la tierra". Abram partió, como se lo había ordenado el Señor.

Palabra de Dios. *“Te alabamos, Señor”*

### **Salmo Responsorial 32**

R. *“Que tu misericordia, Señor, venga sobre nosotros, como lo esperamos de ti.”*

### **Segunda lectura – 2 Timoteo 1:8b-10**

Querido hermano: Comparte conmigo los sufrimientos por la predicación del Evangelio, sostenido por la fuerza de Dios. Pues Dios es quien nos ha salvado y nos ha llamado a que le consagremos nuestra vida, no porque lo merecieran nuestras buenas obras, sino porque así lo dispuso él gratuitamente. Este don, que Dios nos ha concedido por medio de Cristo Jesús desde toda la eternidad, ahora se ha manifestado con la venida del mismo Cristo Jesús, nuestro Salvador, que destruyó la muerte y ha hecho brillar la luz de la vida y de la inmortalidad, por medio del Evangelio.

Palabra de Dios. *“Te alabamos, Señor”*

### **Evangelio- Mateo 17:1-9**

En aquel tiempo, Jesús tomó consigo a Pedro, a Santiago y a Juan, el hermano de éste, y los hizo subir a solas con él a un monte elevado. Ahí se transfiguró en su presencia: su rostro se puso resplandeciente como el sol y sus vestiduras se volvieron blancas como la nieve. De pronto aparecieron ante ellos Moisés y Elías, conversando con Jesús. Entonces Pedro le dijo a Jesús: "Señor, ¡qué bueno sería quedarnos aquí! Si quieres, haremos aquí tres chozas, una para ti, otra para Moisés y otra para Elías". Cuando aún estaba hablando, una nube luminosa los cubrió y de ella salió una voz que decía: "Éste es mi Hijo muy amado, en quien tengo puestas mis complacencias; escúchenlo". Al oír esto, los discípulos cayeron rostro en tierra, llenos de un gran temor. Jesús se acercó a ellos, los tocó y les dijo: "Levántense y no teman". Alzando entonces los ojos, ya no vieron a nadie más que a Jesús. Mientras bajaban del monte, Jesús les ordenó: "No le cuenten a nadie lo que han visto, hasta que el Hijo del hombre haya resucitado de entre los muertos".

Palabra del Señor. *“Gloria a ti, Señor Jesús.”*

**Credo:** Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. *Amen.*